

Letras Traduzidas



# Rest gothic Metal

É um encontro marcado entre a música e a eternidade.

Fundada por Renato Borges (Vocal), Netto Mello e Thon Wesley (guitarras) e Marcio (bateria), a banda foi construída sobre uma convicção: a arte pode mudar destinos eternos.

A chegada de Ricardo (contrabaixo) e Hebert (teclados) completou a identidade sonora da Rest — pesada, sinfônica e profunda como o chamado que carrega.

Cada palavra cantada foi escrita por Renato Borges.

Cada letra, um reflexão.

Cada riff, um convite.

Quando as luzes se apagam, o som da Rest ainda ecoa.

# Discografia

AlienNation - Cut The Night  
NaçãoAlien - Rasgue a Escuridão

Hear My Cry  
(Ouçá Meu Clamor)

Perished World  
(Mundo em Ruínas)

Save Our Souls  
(Salve Nossas Almas)

Tears of a Sinner  
(Lágrimas de um Pecador)

METEORO  
The Path Becomes Clear  
(O Caminho se Torna Claro)

When the Lights Fade Out  
(Quando as Luzes se Apagam)

METEORO  
Within  
(Em Meu Interior)

Savior in the Shadows  
(O Salvador nas Sombras)

Ivory Towers  
Torres de Marfim





© 2014



*“Sobre os habitantes das sombras,*

*Rest resplandeceu a luz.”*

*Isaias 9:2*

*Sou Renato Borges, vocalista da Rest.*

*Quando Wesley trouxe os primeiros acordes de “When the Lights Fade”, eu queria uma letra que tocasse o que as pessoas evitam sentir.*

*A nossa fragilidade. A nossa sombra. O nosso ego que finge ser eterno.*

*A canção é sobre uma mulher que morreu de repente. Mas é sobre você também. E sobre mim.*

*Quando tudo silencia, o ruído, a rotina, as ilusões, quem você é?*

*Jesus disse algo que mudou minha vida: “Venha a mim, você que está cansado, e eu te darei descanso.”*

*Render-se não é fraqueza. É o ato mais corajoso que um ser humano pode fazer.*

*Reconhecer que não somos suficientes é o primeiro passo para encontrar Quem é.*

*Quando as luzes se apagam, a verdadeira Luz ainda pode te alcançar.*

*Esse é o convite.*

*A decisão é sua.*



# Alien Nation - Cut The Night

"E conhecereis a verdade, e a verdade vos libertará."

João 8:32

Open your mind, now free yourself  
Break all the chains, tear down the cage  
You are a slave, you're losing health  
Acid thoughts inside your brain in rage  
Lots of leaders selling ecstasy  
You just follow, you just believe  
All your life a blind fantasy  
Fanatic dreams that never leave

Take your brain and never mind  
Never question where you go  
Come and see your own decline  
Blind, you think you always know

[Chorus]

Break the idols!

I will rattle your cage

Can't you see what's really happening here?

Like opium slowly poisoning your veins

You call it freedom, but it's built on fear

You cannot see how it's driving you insane

You walk in darkness, running from the light

Denying the faith that can break every chain

Call on the name of Jesus

Cut the night!

When will they begin to see?  
Words of Jesus break the chains  
Wake from all this numb asleep  
Step outside these poisoned veins



## Nação Alien - Rasgue a escuridão

Abra sua mente, liberte-se  
Quebre todas as correntes, derrube a gaiola  
Você é um escravo, sua saúde está se acabando!  
Pensamentos ácidos dentro do seu cérebro revoltado  
Muitos líderes vendendo êxtase  
Você apenas segue, você apenas acredita  
Toda a sua vida é uma fantasia cega  
Sonhos em sonhos que nunca desaparecem

Pegue seu cérebro, você não se impota com nada  
Nunca questione para onde está indo  
Venha e veja seu próprio declínio  
Cego, você acha que sempre está certo

[Refrão]

Quebre os ídolos!  
Vou sacudir sua jaula  
Você não consegue ver o que realmente está acontecendo aqui?  
Como ópio envenenando lentamente suas veias  
Você chama isso de liberdade, mas foi construído sobre o medo  
Não percebes como te conduz à loucura  
Caminhas na sombra, fugindo da luz  
Negando a fé que rompe toda corrente  
Clama o nome de Jesus  
Rasgue a escuridão!

Quando eles começarão a ver?  
As palavras de Jesus quebram as correntes  
Acorde de todo esse sono entorpecido  
Saia dessas veias envenenadas

# Hear My Cry

“Das profundezas clamo a Ti, Senhor. Senhor, ouve a minha voz.”  
Salmos 130:1-2

Hear the weight of all my crimes  
I feel the pain beneath the falling rain  
Staring deep through frozen souls  
While echoed voices break my chains

There is no one to hear me call  
Where is the one who heals my scars?  
Who lifts me from this endless fall  
Who pulls my bleeding soul from dark?

[Chorus]

God almighty, hear my cry  
God almighty, do not let me die  
God!

I look upon the starless, fading sky  
Where time has ceased and light has gone  
I'm seated in the dark, too weak to try  
My silence speaks the words I can't hold on  
The night falls deep, my soul still waits  
For the One to break these iron gates

He is the one who heard me call  
He reached into my hollow dark  
He caught me at my deepest fall  
And placed His light inside my heart

He is the one...  
He heard my call...



## Ouçá meu Clamor

Ouçá o peso de todos os meus pecados  
Eu sinto a dor sob a chuva que cai  
Encarando no fundo das almas geladas  
Enquanto vozes ecoam e quebram minhas correntes

Não há ninguém que ouça o meu clamor  
Onde está aquele que cura minhas cicatrizes?  
Que me ergue desta queda sem fim  
Que arranca minha alma sangrando da escuridão?

[Refrão]

Deus Todo-Poderoso, ouça meu clamor  
Deus Todo-Poderoso, não me deixes morrer  
Deus!

Contemplo o céu sem estrelas, se desfalecendo  
Onde o tempo cessou e a luz se foi  
Estou sentado na escuridão, fraco demais pra tentar  
Meu silêncio diz as palavras que não consigo dizer  
A noite cai profunda, e minha alma ainda espera  
Por aquele que quebre estes portões de ferro

Ele é aquele que ouviu meu clamor  
Ele entrou no vazio do meu interior  
Ele me alcançou na minha queda mais profunda  
E colocou Sua luz dentro do meu coração

Ele é aquele...  
Ele ouviu meu clamor...

## Perished World

“E então aparecerá o sinal do Filho do Homem no céu... e eles o verão vindo nas nuvens do céu com poder e grande glória.”

Mateus 24:30

The coming of Lord, the world in conflict,  
will be revealed the man of darkness  
son of perdition inflame the world,  
lies and destruction plaguing the world

Hold on to light, hold on to who came  
to free you from the fire.  
Lord Jesus please stay here with me,  
forever with me.

The souls of men crying for answers  
behold the Lamb.  
The king of kings will judge the nations  
Both you and me,  
Jesus the light who to set us free

Alone the world became so cold,  
the love has gone  
religions blind faking the men  
the working of Satan all power  
and signs, destroying the nations.



## Mundo em Ruínas

A vinda do Senhor , o mundo em conflito,  
será revelado o homem da escuridão,  
filho da perdição que incendeia a terra,  
com mentiras e destruição assola o mundo.

Agarra-te à luz, agarra-te Àquele que veio  
para te livrar do fogo.  
Senhor Jesus, permaneça comigo,  
para sempre comigo.

As almas dos homens clamam por respostas ,  
eis o Cordeiro.

☉ Rei dos reis, ele julgará as nações,  
a ti e a mim,  
Jesus, a luz que veio nos libertar.

Sozinho, o mundo tornou-se tão frio,  
o amor se foi,  
religiões cegas estão iludindo os homens,  
A obra de Satanás com poder para operar maravilhas  
destrói as nações.

# Save our Souls

“Deus é o nosso refúgio e força, socorro bem presente nas tribulações.”  
Salmos 46:1

Behold the world is dying  
Behold the soldiers give up  
From somewhere cold the lives  
Awaits for undone  
How long the pain goes on without the Holy one?  
God Save our souls!

Beyond the human knowledge  
Beyond the land of misery  
Where the darkness cannot reach  
A place to be free  
How long this land goes on without the holy one?  
God Save our souls!

Please stay with me  
God!

God hear me, God save me  
By Thy name, by Thy strength  
God I'm here uphold my soul  
You are my stronghold

Please stay with me  
God Save our souls!  
Please stay with me  
God Save our souls!

## Salve nossas Almas

Vede: o mundo agoniza.  
Vede: os soldados se rendem.  
De algum lugar frio .as vidas  
apenas esperam pelo fim  
Por quanto tempo essa dor irá continuar, sem Ti?  
Deus, salvai nossas almas!

Para além do conhecimento humano,  
Para além dessa terra miserável;  
Onde as trevas não podem alcançar:  
Um lugar para ser livre.  
Até quando esta terra vaga sem o Senhor?  
Deus, salvai nossas almas!

Por favor, permanece comigo,  
Ó Deus!  
Deus, ouve-me; Deus, salva-me.  
Por Teu nome, por Tua força,  
Deus, aqui estou: sustenta minha alma.  
Tu és o meu baluarte.

Por favor, permanece comigo,  
Deus, salvai nossas almas!  
Por favor, permanece comigo,  
Deus, salvai nossas almas!

## Tears of a Sinner

“Os que semeiam com lágrimas, com alegria ceifarão.”  
Salmos 126:5

Hear the words I have to say  
Heal the wounds I've found Your grace  
Storm, that's all around  
Loneliness, fear and pain,  
the world insane

Alone, You're falling down  
Rest on God's hands right now

Do your best  
Try to keep alive  
When I pray to God at night I think  
I'm ready to go  
I'm ready for You to take my soul

Shout!  
Into my mind  
Holding on You, my tears You come to wipe away  
Lord!

Look into their souls,  
Heeding of Your love  
Bring us Your word,  
Show us Your light  
Take us home



## Lágrimas de um Pecador

Ouve as palavras que tenho a dizer,  
Cure as feridas, achei graça em Ti;  
A tempestade está em todo lugar,  
Solidão, medo e dor  
Esse mundo é insano

Sozinho, tuocê se vê caindo  
Descanse agora nas mãos de Deus.

Faça seu melhor,  
Tente sobreviver.

Ao orar a Deus no silêncio da noite, sinto:  
Estou pronto para partir,  
Estou pronto para que leves minha alma.

Clamo!

No íntimo do meu ser,  
Apegado a Ti, vens secar minhas lágrimas.

Senhor!

Olha para as almas deles,  
Sedentas de Teu amor.  
Traz-nos Tua palavra,  
Mostra-nos Tua luz,  
Conduz-nos ao lar.

## The Path Becomes Clear

“Os que semeiam com lágrimas, com alegria ceifarão.”

Salmos 126:5

Since I realized I cannot save my soul  
Time has become the cruelest foe of mine  
You know how deep the winter's wounds can go  
When memories bleed and the fading stars decline  
The story breaks... I breathe... and deep it bleeds

We've walked together through the dark so long  
My life became the melody we've composed  
No words could ever measure love so strong  
For every grace received and every gate unclosed  
Through all eternity... f  
or every breath You gave me

It seems so far, but I know it is real  
Living this fight while the monsters draw near  
Killing me slowly — it's the wound that I feel  
The days crawl by, and the path becomes clear

Oh God, receive this broken song of despair  
Despair that longs for Your love so divine  
Your grace still stands when the cold world is bare  
I reach for strength... just to be wholly Thine

It seems so far, but I know it is real  
Living this fight while the monsters draw near  
Killing me slowly, it's the wound that I feel  
The days crawl by, and the path becomes clear

Trying to be strong...  
Trying to be Thine...



## ☪ Caminho se torna Claro

Desde que percebi que não posso salvar minha alma  
☪ tempo se tornou meu inimigo mais cruel  
Você sabe quão profundas podem ser as feridas do inverno  
Quando as memórias sangram e as estrelas que se  
desvanecem se apagam  
A história parece quebrada... Eu respiro... e ela sangra

Caminhamos juntos pela escuridão por tanto tempo  
Minha vida se tornou a melodia que compusemos  
Nenhuma palavra jamais poderia medir esse amor tão forte  
Por cada graça recebida e cada porta aberta  
Por toda a eternidade...  
por cada respiração que Tu me deste

Parece tão distante, mas sei que é real  
Vivendo essa luta enquanto os monstros se aproximam  
Me matando lentamente, é a ferida que sinto  
Os dias se arrastam, e o caminho se torna claro

☪ Deus, receba esta canção quebrada de desespero  
Desespero que anseia por Teu amor tão divino  
Tua graça ainda permanece quando o mundo frio está nu  
Busco força... apenas para ser inteiramente Teu

Parece tão distante, mas sei que é real  
Vivendo essa luta enquanto os monstros se aproximam  
Me matando lentamente, é a ferida que sinto  
Os dias se arrastam, e o caminho se torna claro

Tentando ser forte...  
Tentando ser Seu...

# When The Lights Fade out

“Venha a mim, todos os que estão cansados e sobrecarregados, e eu lhes darei descanso.”

Mateus 11:28

Hoo!

She dies alone  
Down on the ground  
she faces the death  
So just close the door  
The life undone  
before her eyes  
Leave herself alone  
she died so young  
I shed a tear

So just close your eyes

Chorus

When the lights fade out  
Rest upon my words  
Till not the end of the road

Bridge

Shine the light to make you revive  
Shine the light dissipating the dark  
Come! Receive the everlasting life

Time has passed away  
All the memories  
no more remain  
Don't be afraid to be free  
no more tears  
no more pain  
No more hurts will remain  
so take my hand  
Take my heart then we will never be apart



# Quando as Luzes se Apagam

Hoo!

Ela morre sozinha  
No chão  
ela encara a morte  
Então, basta fechar a porta  
A vida desfeita  
diante de seus olhos  
Deixa-a em paz  
ela morreu tão jovem  
Eu derramo uma lágrima

Então, basta fechar os olhos

Refrão

Quando as luzes se apagam  
Descansa em minhas palavras  
Ainda não é o fim da estrada

Ponte

Brilhe a luz, para te reviver  
Brilhe a luz, dissipando a escuridão  
Venha! Receba a vida eterna

O tempo já passou  
Todas as memórias  
não permanecem  
Não tenha medo de ser livre  
Não há mais lágrimas  
Não há mais dor  
As feridas não mais existirão  
então, pegue minha mão  
Tome meu coração e então nunca mais nos separaremos

## Within

“Senhor, ouve a minha oração; chegue a Ti o meu clamor. Não escondas de mim o Teu rosto no dia da minha angústia.”

Salmos 102:1-2

See, here I am, staring at my cold soul  
See the chaos rising, hear the silence fall  
Screaming words inside I'd never dare speak  
All of this has grown beyond my reach

I am facing all my fears once again  
All these shadows slowly drown me in their pain  
All this mist is pulling me away from here  
Give me life, O Lord, before the end draws near

I stand before You now,  
Lord, reach my soul  
So I call...

I'm here still holding on the thought of You  
So broken down  
I'm here and dying slowly, bleeding through  
So, alone...  
So, alone...  
So, alone...



## Em Meu Interior

Veja, aqui estou eu, contemplando minha alma fria  
Vejo o caos crescer, ouço o silêncio descer  
Gritando palavras por dentro que nunca ousaria dizer  
Tudo isso cresceu além do meu alcance

Estou enfrentando todos os meus medos mais uma vez  
Todas essas sombras lentamente me afogam em sua dor  
Toda essa névoa está me levando para longe daqui  
Dá-me vida, ó Senhor, antes que o fim se aproxime

Estou diante de Ti agora,  
Senhor, alcança minha alma  
Então eu clamo...

Ainda estou aqui, agarrado ao pensamento de Ti  
Tão abatido  
Estou aqui e morrendo lentamente, sangrando por dentro  
Tão sozinho...  
Tão sozinho...  
Tão sozinho...

# Savior in the Shadows

"Sobre os habitantes das sombras,  
resplandeceu a luz."  
Isaías 9:2

Fear of the dark inside of you  
Hearing your scream through lonely nights  
Deep in your soul, I feel it too  
In the dark, I know your fights

Walking the streets, your tears fall down  
I see your pain, I hear your voice  
Shadows arise and pull you down  
I am the light, the right choice

## Chorus

In the silence, I hear your cry  
Through all the pain, I hear you call  
In your shadows, I'm standing by  
Here I am, I won't let you fall

Those in darkness have seen the light  
In the land where the shadows reign  
Deep in the night, it breaks the silence  
Hope like fire through the pain

I am the Savior in the dark  
The light that shines into your night  
I break the chains, I lead you out  
I am the truth, I am the light

Look in my heart, I need You, God  
So weak, so cold, I'm losing breath  
You are the hope that heals my scars  
The only light that conquers death

We will live forever in Your reign



## ☪ Salvador nas Sombras

☪ medo do escuro dentro de você  
Ouço seu grito nas noites solitárias  
No fundo da sua alma, eu também sinto o que você sente  
No escuro, conheço suas lutas

Andando pelas ruas, suas lágrimas caem  
Vejo sua dor, ouço sua voz  
Sombras surgem e te puxam para baixo  
Eu sou a luz, a escolha certa

### Refrão

No silêncio, ouço seu choro  
Através de toda a dor, ouço seu chamado  
Em suas sombras, estou ao seu lado  
Aqui estou, não vou deixar você cair

Aqueles que estão na escuridão viram a luz  
Na terra onde as sombras reinam  
No meio da noite, ela rompe o silêncio  
Esperança como fogo através da dor

Eu sou o Salvador na escuridão  
A luz que brilha na tua noite  
Eu quebro as correntes, eu te conduzo para fora  
Eu sou a verdade, eu sou a luz

Olha para o meu coração, eu preciso de Ti, Deus  
Tão fraco, tão frio, estou perdendo o fôlego  
Tu és a esperança que cura minhas cicatrizes  
A única luz que vence a morte

Viveremos para sempre no Teu reino



# Ivory Towers

“Ainda que os vossos pecados sejam como a escarlata, como a neve ficarão brancos; ainda que sejam vermelhos como o carmesim, como a lã se tornarão.”

Isaias 1:18

A hollow mask, this world's design,  
Where beauty weaves a crooked line.  
The fields are fair, the mountains tall,  
But shadows creep behind it all.  
We walk as ghosts in bright attire,  
While deep inside, a dying fire.

The marrow rots within the bone,  
We build our lives on shifting stone.  
A shallow touch, a fleeting breath,  
We call it love, but crave for death.  
We built a god of ivory white,  
To hide our darkness from the light.

[Chorus]

Oh, the horizon bleeds in red,  
Above the towers of the dead.  
Beyond the rite, beyond the stone,  
You walked the valley all alone.  
From ivory heights to depths of clay,  
You wash the crimson sins away.

I'm tired of songs that ring so hollow,  
Of empty paths that millions follow.  
The ceremony, the gilded cage,  
A painted mask upon the stage.  
I want the Truth, the thorn, the nail,  
The love that rent the sacred veil.

I see the scars upon Your hands,  
The price that Mercy now demands.  
How great the ache, how deep the cost,  
To find the soul that once was lost.  
I stand in silence, overwhelmed,  
By grace that saved a broken realm.

Jesus, the debt I cannot pay,  
Has been dissolved and washed away.  
No more a stranger in the night,  
I find my home within Your light.

## Torres de Marfim

A forma desse mundo é como uma máscara oca,  
Onde a beleza tece uma linha tortuosa.  
Os campos são belos, as montanhas altas,  
Mas sombras se arrastam por trás de tudo isso.  
Caminhamos como fantasmas em trajes brilhantes,  
Enquanto, no fundo, nossa centelha se apaga.

A medula apodrece dentro do osso,  
Construímos nossas vidas sobre pedras instáveis.  
Um toque superficial, um sopro fugaz,  
Chamamos isso de amor, mas vivenciamos desejos suicidas.  
Construímos um deus de marfim branco,  
Para esconder nossa escuridão da luz.

[Refrão]

Oh, o horizonte avermelhado sangra,  
Acima das torres dos mortos.  
Além do ritual, além da pedra,  
Você caminhou pelo vale sozinho.  
Das alturas de marfim às profundezas de barro,  
Tu lavas os pecados carmesim.

Estou cansado de canções que soam tão vazias,  
De caminhos vazios que milhões seguem.  
De cerimônia como gaiola dourada,  
Uma máscara pintada sobre o palco.  
Eu quero a Verdade, o espinho, o prego,  
O amor que rasgou o véu sagrado.

Eu beijo as cicatrizes em Tuas mãos,  
O preço que a Misericórdia precisou pagar.  
Quão grande a dor, quão profundo foi o preço,  
Para encontrar a alma que outrora estava perdida.  
Eu permaneço em silêncio, impressionado  
Pela graça que salvou um reino destruído.

Jesus, a dívida que não posso pagar,  
Foi perdoada e lavada.  
Não sou mais um estranho na noite,  
Encontro meu lar na Tua luz.

“Sobre os habitantes das sombras,  
resplandeceu a luz.”

Isaias 9:2

